

Брюксел, 18 април 2024 г.
(OR. en)

8583/24

Междуетноститутуционално досие:
2016/0225(COD)

CODEC 1016
ASILE 52
RELEX 478
PE 82

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на рамка на Съюза за презаселване и за изменение на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета – Резултати от първото четене в Европейския парламент (Брюксел, 10 – 11 април 2024 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

В съответствие с разпоредбите на член 294 от ДФЕС и Съвместната декларация относно практическите условия и ред за процедурата на съвместно вземане на решение¹ бяха осъществени редица неформални контакти между Съвета, Европейския парламент и Комисията с оглед на постигането на споразумение по това досие на първо четене.

Във връзка с това председателят на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (LIBE), Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR (S&D – Испания), представи от името на комисията LIBE компромисно изменение (изменение № 121) на посоченото по-горе предложение за регламент, за което Malin BJÖRK (The Left – Швеция) беше изготвила проект за доклад. Това изменение беше договорено по време на посочените по-горе неформални контакти. Освен това политическата група ID внесе 14 изменения (изменения № 122 – 136).

¹ ОВ С 145, 30.6.2007 г., стр. 5.

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на пленарното заседание на 10 април 2024 г. компромисното изменение (изменение № 121) на горепосоченото предложение за регламент беше прието. Други изменения не бяха приети. Така измененото предложение на Комисията представлява позицията на Парламента на първо четене, която се съдържа в неговата законодателна резолюция, приложена към настоящата бележка².

Позицията на Парламента отразява предварително договореното между институциите. Следователно Съветът би трябвало да може да одобри позицията на Парламента.

След това актът ще бъде приет във вида, съответстващ на позицията на Парламента.

² Текстът на позицията на Парламента в законодателната резолюция съдържа обозначения на промените, внесени с измененията в предложението на Комисията. Допълненията към текста на Комисията са отбелязани с *получер курсив*. Заличеният текст е отбелязан със символа „■“.

P9_TA(2024)0184

Рамка на Съюза за презаселване

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 10 април 2024 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка на Съюза за презаселване и за изменение на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета (COM(2016)0468 – C8-0325/2016 – 2016/0225(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2016)0468),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 78, параграф 2, букви г) и ж) от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0325/2016),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 25 януари 2017 г.¹,
 - като взе предвид становището на Комитета на регионите от 8 февруари 2017 г.²,
 - като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 74, параграф 4 от своя Правилник за дейността, и поетия с писмо от 8 февруари 2024 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становищата на комисията по външни работи и на комисията по бюджети,
 - като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A8-0316/2017),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето

¹ ОВ С 125, 21.4.2017 г., стр. 40.

² ОВ С 207, 30.6.2017 г., стр. 67.

предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 10 април 2024 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграф 2, букви г) и ж) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура³,

¹ ОВ С 125, 21.4.2017 г., стр. 40.

² ОВ С 207, 30.6.2017 г., стр. 67.

³ Позиция на Европейския парламент от 10 април 2024 г.

като имат предвид, че:

- (1) В заключенията си „Предприемане на действия за по-добро управление на миграционните потоци“ от 10 октомври 2014 г. Съветът признава, че като се отчитат усилията, полагани от държавите членки, засегнати от миграционни потоци, всички държави членки следва да дадат своя принос за ■ презаселването ■ по справедлив и балансиран начин.
- (2) *Настоящият регламент се основава на пълното и приобщаващо прилагане на Конвенцията на Организацията на обединените нации за статута на бежанците от 28 юли 1951 г., допълнена с Нюйоркския протокол от 31 януари 1967 г. („Женевската конвенция“).*
- (3) *Следва да се създаде рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием (наричана по-нататък „рамката на Съюза“), която да допълва другите законни начини за миграция. Рамката на Съюза следва да предоставя на най-уязвимите граждани на трети държави или на лица без гражданство, нуждаещи се от международна закрила, достъп до трайно решение в съответствие с правото на Съюза и националното право.*

- (4) *На 19 септември 2016 г. Общото събрание на Организацията на обединените нации (ООН) отправи настоятелен призив към държавите да увеличат усилията за презаселване на бежанците и предвиди изготвянето на всеобхватна рамка за действие по отношение на бежанците, съгласно която държавите имат за цел да предоставят места за презаселване и други законни начини за миграция в мащаб, който би позволил да бъдат постигнати годишните нужди от презаселване, определени от Службата на върховния комисар на ООН за бежанците (ВКБООН). В Глобалния пакт за бежанците, приет от Общото събрание на ООН на 17 декември 2018 г., се предвижда от държавите да се търси доброволен принос за създаването или разширяването на обхвата, размера и качеството на програмите за презаселване.*
- (5) В съобщението си от 13 май 2015 г. „Европейска програма за миграцията“ Комисията посочи необходимостта от общ подход за предоставяне на закрила на нуждаещи се от нея разселени лица посредством презаселване.

- (6) В препоръката си към държавите членки от 8 юни 2015 г. за Европейска схема за презаселване Комисията препоръча презаселването да се основава на справедлив коефициент за разпределение. Тя бе последвана от заключенията на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, от 20 юли 2015 г. относно презаселването посредством многостранни и национални схеми на 22 504 лица, явно нуждаещи се от международна закрила. Местата за презаселване бяха разпределени между държавите членки и Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария в съответствие с ангажиментите, изложени в приложението към посочените заключения.
- (7) На 15 декември 2015 г. Комисията отправи към държавите членки и асоциираните държави препоръка относно доброволна схема с Турция за хуманитарен прием, в която препоръчва участващите държави да приемат нуждаещи се от международна закрила лица, разселени поради конфликта в Сирия. █
- █
- (8) В съобщението си от 6 април 2016 г., озаглавено „Към реформа на Общата европейска система за убежище и укрепване на законни начини за достъп до Европа“, Комисията обяви, че ще подготви предложение за структурирана система за презаселване, с което да създаде рамка на политиката на Съюза в областта на презаселването и да предвиди общ подход за безопасно и законно влизане в Съюза на лицата, нуждаещи се от международна закрила.

- (9) В резолюцията си от 12 април 2016 г. относно положението в Средиземно море и необходимостта от всеобхватен подход на ЕС към миграцията, Европейският парламент подчерта необходимостта от постоянна програма за презаселване, обхващаща целия Съюз, която да предвижда презаселване на значителен брой бежанци спрямо общия брой бежанци, търсещи закрила в Съюза.
- (10) ***На 27 септември 2017 г. Комисията отправи препоръка към държавите членки относно увеличаването на законните пътища за лицата, нуждаещи се от международна закрила. В отговор на това държавите членки поеха ангажимент да предложат 50 039 места за презаселване.***
- (11) Въз основа на съществуващите инициативи ***и в контекста на съществуващата международна архитектура*** следва да се създаде стабилна и надеждна рамка на Съюза за ***приемане на граждани на трети държави или лица без гражданство***, които се нуждаят от международна закрила, която да се прилага в съответствие с ***план на Съюза за презаселване и хуманитарен прием (наричан по-нататък „плана на Съюза“)***, който следва изцяло да ***зачита*** конкретните указания на ***държавите членки по отношение на техните*** ангажименти.

I

- (12) *Рамката на Съюза следва да бъде поставена в контекста на международните усилия за презаселване и хуманитарен прием. Приносът на рамката на Съюза за посрещане на глобалните нужди от презаселване и хуманитарен прием следва, в контекста на миграцията, да спомогне за укрепване на партньорството на Съюза с трети държави, за да се покаже солидарност с държавите в региони, към които са били разселени голям брой нуждаещи се от международна закрила лица, като се помага за облекчаване на натиска върху тези държави, повишава се капацитетът им да подобрят техните условия на приемане и международна закрила и се намаляват незаконните и опасни по-нататъшни движения на граждани на трети държави и лица без гражданство, нуждаещи се от международна закрила.*
- (13) За да се *допринесе за увеличаването на усилията за презаселване и хуманитарен прием и да се* намалят различията между националните практики и процедури в областта на презаселването, следва да бъде установена обща *процедура заедно с* общи критерии за допустимост и основания за *отказ за приемане*, както и общи *принципи по отношение на* статута, който да бъде предоставен на *приетите* лица.

- (14) Общата *процедура по приемане* следва да се основава на съществуващия опит и стандарти на държавите членки в областта на презаселването *и хуманитарния прием, и ако е приложимо — на ВКБООН*.
- (15) *Приемането на членове на семейството на граждани на трети държави или лица без гражданство, които пребивават законно в държава членка, или на граждани на Съюза, не следва да засяга правата, установени в Директива 2003/86/ЕО на Съвета⁴, Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁵ или националното право относно събирането на семейството. Поради това приемането следва да се съсредоточи върху членовете на семейството, които попадат извън обхвата на тези директиви или приложимото национално право или които не биха могли да бъдат събрани със семействата си по други причини.*
- (16) *За да се гарантира целостта на семейството, всички членове на семейството, за които държава членка възнамерява да проведе процедура по приемане, които отговарят на условията за приемане и не попадат в обхвата на основанията за отказ, по правило и доколкото е възможно, следва да бъдат приемани заедно. Ако това не е възможно, членовете на семейството, които не са приети заедно, следва да бъдат приети във възможно най-кратък срок на по-късен етап. В процеса на определяне на параметрите на дадено семейство, от което зависи гражданин на трета държава или лице без гражданство, както е посочено в настоящия регламент, държавите членки следва да отчитат, че роднинските връзки в широк смисъл може да са последната възможност за защита за лицата, които разчитат изцяло на семейството за оцеляване, психологическа подкрепа и емоционални грижи.*

⁴ Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 г. относно правото на събиране на семейството (ОВ L 251, 3.10.2003 г., стр. 12).

⁵ Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

- (17) *Държавите членки следва да могат да избират лицата, за които да провеждат процедура по приемане, включително въз основа на съображения, свързани със състава на семейството. При осъществяването на своя избор държавите членки следва да зачитат принципа на целостта на семейството. Държавите членки следва да могат да изискват гражданите на трети държави или лицата без гражданство да докажат съществуването на семейни отношения.*
- (18) *Понятието „опасност за общественото здраве“ се разбира като болест с епидемичен потенциал по смисъла на Международните здравни правила на Световната здравна организация.*
- (19) *Процедурата по приемане се състои от следните етапи: насочване, когато е приложимо, идентифициране, регистрация, оценка и заключение относно приемането, а в случай на презаселване – решение за предоставяне на международна закрила, или в случай на хуманитарен прием – решение за предоставяне на международна закрила или хуманитарен статут съгласно националното право.*
- (20) *Положително заключение относно приемането означава, че лице, по отношение на което е била проведена процедура по приемане за целите на презаселването или хуманитарния прием, е било одобрено за приемане от държавата членка, достигнала това заключение. Отрицателно заключение относно приемането означава, че това лице не е било одобрено за приемане от съответната държава членка.*

- (21) *Преди да се предостави международна закрила, следва да се извърши пълна оценка на нуждите от международна закрила на **гражданина** на трета държава или на **лицето** без гражданство.*

- (22) *В случай на неотложен прием оценката на изискванията за приемане, установени съгласно настоящия регламент, следва да бъде ускорена. Неотложният прием не следва непременно да бъде свързан с регионите или третите държави, от които се извършва приемането съгласно настоящия регламент. Всички държави членки следва да бъдат насърчавани да предлагат места за неотложен прием.*

- (23) Процедурата по приемане следва да приключи възможно най-бързо, *като същевременно се гарантира*, че държавите членки разполагат с достатъчно време за подходящо разглеждане на всеки случай. *Държавите членки следва* **■** *да положат всички усилия, за да гарантират, че гражданите на трети държави или лицата без гражданство, по отношение на които е достигнато положително заключение за приемане, влизат на територията им не по-късно от 12 месеца от датата на това заключение.*

- (24) *Всички лични данни на лицата, които са получили международна закрила или национален хуманитарен статут в съответствие с настоящия регламент, следва да се съхраняват за срок от пет години, считано от датата на регистрация на национално равнище. Срокът от пет години следва да се смята за достатъчен за целите на процедурата по приемане, като се има предвид, че повечето такива лица ще са пребивавали в Съюза в продължение на няколко години и ще са получили гражданство на някоя държава членка. Предвид това, че граждани на трети държави или лица без гражданство, които по време на трите години преди приемането са получили отказ за приемане в дадена държава членка, защото са били налице сериозни основания да се смята, че те представляват заплаха за обществото, общественения ред, сигурността или общественото здраве на държавата членка, която разглежда досието по приемането, или за които в Шенгенската информационна система или в национална база данни на държава членка е регистриран сигнал за отказ за влизане, следва да получат отказ за приемане съгласно настоящия регламент, техните данни следва да се съхраняват за срок от три години от датата, на която е било достигнато отрицателно заключение относно приемането. Предвид това, че граждани на трети държави, които по време на трите години преди приемането не са дали или са оттеглили съгласието си да бъдат приети в конкретна държава членка, могат да получат отказ за приемане съгласно настоящия регламент, данните следва да се съхраняват за срок от три години от датата на прекъсване. Срокът на съхранение следва да бъде по-кратък в някои особени положения, при които не е необходимо личните данни да се съхраняват толкова дълго време. Личните данни, принадлежащи на граждани на трети държави или на лица без гражданство, следва да се заличават незабавно и окончателно, след като те придобият гражданство на държава членка.*

- (25) Не съществува право да се иска *приемане или право на приемане от дадена държава членка. Освен това няма задължение за държавите членки да приемат дадено лице съгласно настоящия регламент.*
- (26) *Презаселването следва да бъде основният вид приемане, допълван от хуманитарния прием и неотложния прием, според случая, за да се реагира на конкретни обстоятелства.*
- (27) *Рамката на Съюза следва да има за цел всички държави членки да допринасят за изпълнението на плана на Съюза и да увеличат усилията си за презаселване и хуманитарен прием с оглед осигуряване на значителен принос за удовлетворяването на глобалните нужди от презаселване, включително за неотложни случаи.*
- (28) *За тази цел фонд „Убежище, миграция и интеграция“, създаден с Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета⁶, следва да предоставя целенасочена помощ под формата на финансови стимули за всяко лице, прието в съответствие с рамката на Съюза, както и за действия за създаване на подходяща инфраструктура и услуги за прилагането на тази рамка.*

⁶ *Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ОВ L 251, 15.7.2021 г., стр. 1).*

- (29) *Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (наричана по-нататък „Агенцията в областта на убежището“), създадена с Регламент (ЕС) 2021/2303 на Европейския парламент и на Съвета⁷, следва да подпомага държавите членки по тяхно искане и в съответствие с мандата си с изпълнението на плана на Съюза, например чрез съдействие при прилагането на някои елементи на процедурата по приемане, координиране на техническото сътрудничество между тях и улесняване на съвместното използване на инфраструктура.*
- (30) *Следва да се насърчава обменът на добри практики сред участниците в процесите на презаселване и хуманитарен прием в рамките на съответните форуми, включително консултации по презаселването и допълнителните възможности.*

⁷ Регламент (ЕС) 2021/2303 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2021 г. относно Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и за отмяна на Регламент (ЕС) № 439/2010 (ОВ L 468, 30.12.2021 г., стр. 1).

- (31) За да се гарантират еднакви условия за прилагане на рамката на Съюза, на Съвета следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за съставяне **и изменение** на двугодишния план на Съюза, с който се определя **■** общият брой лица, които да бъдат **приети, и се посочват каква част от този брой следва да бъде предназначена за презаселване, хуманитарен прием и неотложен прием** и подробностите относно участието на държавите членки в плана на Съюза и техният принос за постигане на общия брой лица, които да бъдат **приети, прави се описание на конкретната група или групи лица, за които планът на Съюза следва да се прилага, и се уточняват регионите или третите държави, от които следва да се извършва приемането.**
- (32) **Предоставянето на изпълнителни правомощия на Съвета е обосновано с оглед на факта, че те засягат националните изпълнителни правомощия във връзка с приемането на граждани на трети държави на територията на държавите членки.**
- (33) **Измененията на плана на Съюза с цел да се реагира на нови обстоятелства биха могли да включват принос по отношение на нови региони или трети държави, при пълно зачитане на заявките на доброволна основа, подадени от държавите членки в Комитета на високо равнище по презаселването и хуманитарния прием („Комитет на високо равнище“), чрез преразпределяне на съществуващия или чрез нов принос.**

- (34) *Тези изпълнителни правомощия следва да се упражняват по предложение на Комисията по отношение на [] общия брой лица, които да бъдат **приети**, и уточняването на регионите или третите държави, от които да се извършва приемането, при пълно зачитане на заявките на доброволна основа, подадени от държавите членки в Комитета на високо равнище преди представяне на предложението. Комисията следва да направи своето предложение за плана на Съюза едновременно с предложението си относно проекта за годишен бюджет на Съюза за годината, предхождаща двугодишния период, в който планът на Съюза ще бъде изпълняван. Комисията следва да направи своето предложение за изменение на плана на Съюза едновременно със съответното предложение за проект за коригиращ бюджет, когато това е необходимо. Съветът следва да се стреми към приемане на предложението в срок до два месеца. []*

- []
- (35) Разпоредбите относно съдържанието на международната закрила, предвидени в достиженията на правото в областта на убежището, следва да се прилагат от момента, в който **прието** лице, **на което е предоставена международна закрила**, пристигне на територията на съответната държава членка **или веднага след като това лице получи международна закрила, ако такава бъде предоставена след пристигането на лицето на територията на държавата членка.**

- (36) *Интегрирането на приетите лица в приемащото общество е важно за успешната процедура по приемане. Приетите лица следва да имат същия достъп до мерки за интеграция като лицата, ползващи се от международна закрила в съответствие с Регламент (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета⁸⁺. Държавите членки следва да могат да изискват участието в такива мерки за интеграция само ако те са лесно достъпни, налични и безплатни. Държавите членки следва също така да предлагат, когато това се счита за осъществимо, програма за ориентация преди заминаването на граждани на трети държави или лица без гражданство. Такава програма би могла да включва информация за техните права и задължения, езикови курсове и информация за социалната, културната и политическата ситуация в държавата членка. Такава информация може да бъде предоставена и след влизане на територията на съответната държава членка или да бъде включена в мерките за интеграция, като се вземат предвид особените уязвимости на приетото лице.*

⁸ Регламент (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно стандартите за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила, за единен статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, и за съдържанието на предоставената закрила и за изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета и за изменение на Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L, ..., ELI: ...).

⁺ ОВ: моля въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в док. PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) и въведете в бележката под линия номера, датата, заглавието, данните за публикацията на посочения регламент в ОВ и ELI.

Държавите членки следва да могат също така да организират програми за ориентация след пристигането, които да са пригодени за нуждите на приетите лица и да ги насочват, по-специално по отношение на изучаването на езика на приемащата държава членка, образованието и достъпа до пазара на труда, като в същото време са съобразени с тяхната конкретна уязвимост. Доколкото е възможно, съответните участници, като например местните органи и вече приетите лица, следва да бъдат включени в изпълнението на подобни програми съгласно реда и условията, установени от държавите членки.

- (37) *Вторичното движение на всички лица, които са били приети съгласно настоящия регламент, включително при предоставен хуманитарен статут съгласно националното право, не следва да се насърчава. В рамките на правото и политиката на Съюза държавите членки следва да си сътрудничат ефективно и без излишно забавяне да приемат обратно лица, които са били приети в съответствие с настоящия регламент и са били открити в държава членка, в която нямат право да останат.*
- (38) *Без да се засяга правото на подаване на молба за международна закрила, държавите членки могат, в случай на хуманитарен прием, да стигнат до заключение относно приемането на гражданин на трета държава или лице без гражданство на тяхна територия на базата на първоначална оценка и да предоставят на това лице хуманитарен статут съгласно националното право.*

- (39) *Хуманитарният статут съгласно националното право следва да предвижда права и задължения, равностойни на правата и задълженията по членове 20—26 и 28—35 от Регламент (ЕС) 2024/...⁺, по отношение на лицата, на които е предоставена субсидиарна закрила. Такъв статут следва да бъде отменян само в случай на нови обстоятелства или нови доказателства, получени след решението за предоставяне на статут, относно това дали лицето отговаря на условията.*
- (40) В съответствие с Регламент (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета⁹⁺⁺, за да бъдат отразени изцяло усилията на всяка държава членка, броят на гражданите на трети държави, приети от държавите членки чрез схемите на Съюза за презаселване или хуманитарен прием и националните схеми за презаселване или хуманитарен прием, следва да бъде взет предвид в оценката на цялостното положение на Съюза, като част от европейския годишен доклад за убежището и миграцията

⁺ ОВ: моля въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в док. PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

⁹ Регламент (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно управлението на убежището и миграцията, за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013 (ОВ L, ..., ELI:...).

⁺⁺ ОВ: моля въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в док. PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) и въведете в бележката под линия заглавието, номера, датата, данните за публикацията в ОВ и ELI на посочения регламент.

- (41) ВКБООН следва да продължи да играе ключова роля ■ съгласно рамката на Съюза предвид експертния си опит при улесняване на различните форми на приемане на нуждаещи се от международна закрила лица от трети държави, в които са били разселени, в държави членки, които желаят да ги приемат. **Следва да бъде възможно** в допълнение към ВКБООН **да се призоват** и други международни участници, като например ■ Международната организация по миграция ■ , да подпомагат държавите членки при прилагането на рамката на Съюза.

■

- (42) Следва да бъде създаден Комитет на високо равнище, който да **провежда консултации** със ■ заинтересованите страни относно прилагането на рамката на Съюза. **Комитетът на високо равнище следва да консултира Комисията по въпроси, свързани с прилагането на рамката на Съюза, включително относно препоръчителния брой на лицата, които да бъдат приети, и регионите или третите държави, от които следва да се извършва приемането, като се вземат предвид прогнозите на ВКБООН за глобалните нужди от презаселване. Комитетът на високо равнище следва да може да отправя препоръки. Комисията следва да прикани държавите членки да посочат на доброволна основа на заседанието на Комитета на високо равнище подробностите за своето участие, включително вида на приемането и държавите, от които то ще се извършва, както и приноса си за постигането на общия брой лица, които да бъдат приети съгласно плана на Съюза.**

- (43) Усилията на държавите членки за презаселване *и хуманитарен прием* по настоящия регламент следва да бъдат подкрепени с целесъобразно финансиране от *общия* бюджет на Съюза. За да се даде възможност за правилно и устойчиво функциониране на *рамката на Съюза*, Регламент (ЕС) 2021/1147 следва да бъде *изменен*.
- (44) Настоящият регламент не засяга способността на държавите членки да приемат или прилагат национални схеми за презаселване ■ , например когато допринасят с допълнителни места за *приемане* към *общия* брой лица, които да бъдат *приети* съгласно *плана* на Съюза.

- (45) Следва да се осигури взаимно допълване с текущи инициативи за презаселване и **хуманитарен прием**, предприети в рамката на Съюза.
- (46) Настоящият регламент зачита основните права и съблюдава принципите, признати по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, и поради това следва да се прилага по начин, който съответства на тези права и принципи, по-специално по отношение на правата на детето, правото на зачитане на семейния живот и общия принцип на недискриминация.
- (47) Всяко обработване на лични данни от органите на държавите членки в рамките на настоящия регламент следва да се осъществява в съответствие с Регламент (ЕС) **2016/679** на Европейския парламент и на Съвета¹⁰.

¹⁰

Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

(48) Всяко обработване на лични данни от [] Агенцията в областта на убежището [] в рамките на настоящия регламент следва да се осъществява в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета¹¹, както и [] с Регламент (ЕС) 2021/2303 и при зачитане на принципите на необходимост и пропорционалност.

(49) *Доколкото целта на настоящия регламент, а именно създаването на рамка на Съюза, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и въздействието на рамката на Съюза за презаселване може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.*

[]
(50) [] В съответствие с членове 1 и 2 и с член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към ДЕС и към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. []

[]
(51) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹¹ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

1. С настоящия регламент:

- a)** се създава рамка на Съюза за презаселване *и хуманитарен прием (наричана по-нататък „рамката на Съюза“)* с цел приемане на граждани на трети държави *или* лица без гражданство на територията на държавите членки с оглед на това, *в съответствие с настоящия регламент*, да им бъдат предоставени:
- i)** международна *закрила; или*
- ii)** *хуманитарен статут съгласно националното право, който предвижда права и задължения, равностойни на правата и задълженията, установени в членове 20—26 и 28—35 от Регламент (ЕС) .../...⁺, по отношение на лицата, на които е предоставена субсидиарна закрила; и*
- б)** *се определят правилата за приемане посредством презаселване или хуманитарен прием на граждани на трети държави или лица без гражданство на територията на държавите членки за целите на прилагането на настоящия регламент.*

⁺

ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

2. *Настоящият регламент не установява право за гражданите на трети държави или лицата без гражданство да искат приемане или да бъдат приети на територията на държавите членки.*
3. *Настоящият регламент не налага задължение на държавите членки да приемат даден гражданин на трета държава или дадено лице без гражданство.*
4. *Държавите членки допринасят за изпълнението на плана на Съюза за презаселване и хуманитарен прием (наричан по-нататък „плана на Съюза“), посочен в член 8, на доброволна основа. Заявките, подадени от държавите членки в Комитета на високо равнище по презаселването и хуманитарния прием, създаден съгласно член 11, във връзка с подробностите за участието им, включително вида на приемането и регионите или третите държави, от които то ще се извършва, както и приноса им за постигането на общия брой лица, които да бъдат приети съгласно плана на Съюза, са на доброволна основа.*

Член 2
Определения

За целите на настоящия регламент *се прилагат следните определения*:

- 1) **„презаселване“** означава приемането на територията на държава членка, **в резултат на насочване от върховния комисар на ООН за бежанците (ВКБООН)**, на граждани на трети държави **или** лица без гражданство от трета държава, към която са били разселени, **които**:
 - а) **отговарят на условията за приемане съгласно член 5, параграф 1;**
 - б) **не попадат в основанията за отказ, посочени в член 6; и**
 - в) **са получили международна закрила в съответствие с правото на Съюза и националното право и имат достъп до трайно решение;**
- 2) **„международна закрила“** означава международна закрила съгласно **определението в член 3, точка 3 от Регламент (ЕС) .../...⁺**;
- 3) **„хуманитарен прием“** означава приемането на територията на държава членка, **в резултат на насочване, след отправено искане от държава членка, от Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (наричана по-нататък „Агенцията в областта на убежището“), от ВКБООН или от друг компетентен международен орган, на граждани на трети държави или лица без гражданство от трета държава, към която са били принудително разселени, и които най-малко въз основа на първоначална оценка**:
 - а) **отговарят на условията за приемане съгласно член 5, параграф 2;**
 - б) **не попадат в основанията за отказ, посочени в член 6; и**

⁺ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

- в) *са получили международна закрила в съответствие с член 9, параграф 17, буква в) от настоящия регламент или хуманитарен статут съгласно националното право, който предвижда права и задължения, равностойни на правата и задълженията, установени в членове 20—26 и 28—35 от Регламент (ЕС) .../...⁺, по отношение на лицата, на които е предоставена субсидиарна закрила;*
- 4) *„неотложен прием“ означава приемането посредством презаселване или хуманитарен прием на лица с неотложна необходимост от правна или физическа защита или със спешни медицински нужди.*

Член 3

Рамка на Съюза за презаселване *и* хуманитарен прием

Рамката на Съюза:

- а) *осигурява условия за законно и безопасно пристигане на територията на държава членка на граждани на трети държави **или** на лица без гражданство, **които отговарят на условията за приемане и не попадат в основанията за отказ съгласно настоящия регламент с оглед да им бъде предоставена** международна закрила **в съответствие с настоящия регламент или хуманитарен статут съгласно националното право, посочен в член 2, точка 3, буква в), и насърчава всички** държави членки **да увеличат усилията си за постигането на тази цел;***

⁺ ОБ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

- б) допринася за **увеличаване на приноса на Съюза за** международните инициативи в областта на презаселването **и хуманитарния прием с оглед на повишаването на общия брой на наличните места за презаселване и хуманитарен прием;**
- в) допринася за **укрепване на партньорствата на Съюза с трети държави в регионите, към които голям брой нуждаещи се от международна закрила лица са били разселени.**

Член 4

Определяне на регионите или третите държави, от които да се извършва презаселването **или хуманитарният прием в Съюза**

Определянето на регионите или третите държави, от които **се извършва** презаселването **или хуманитарният прием в Съюза, се основава преди всичко на:**

- а) **прогнозите на ВКБООН за глобалните нужди от презаселване;**
- б) **възможностите за подобряване на условията за закрила и за увеличаване на пространството на закрила в трети държави** ■ ;

■

- в) **мащаба и съдържанието на ангажиментите за презаселване или хуманитарен прием, поети от трети държави с оглед на колективния принос за удовлетворяването на глобалните нужди от презаселване, определяни от ВКБООН.**

Член 5

Условия за приемане

1. *За целите на презаселването* следните граждани на трети държави или лица без гражданство отговарят на условията за *приемане, при условие че попадат също в поне една от категориите, посочени в параграф 3, буква а)*:
- а) **█** *граждани на трети държави, █ които поради основателни опасения от преследване, основано на раса, религия, националност, политически възгледи или принадлежност към определена социална група, определени в член 10 от Регламент (ЕС) .../...⁺, се намират извън държавата, чиито граждани са, и които не могат или поради такива опасения не желаят да се ползват от закрилата на тази държава, или лица без гражданство, които, като се намират по същите причини извън държавата на предишното си обичайно пребиваване, не могат или поради такива опасения не желаят да се завърнат в тази държава; или*

⁺

ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

б) *граждани на трети държави, които се намират извън държавата, чиито граждани са, или лица без гражданство, които се намират извън държавата на предишното си обичайно пребиваване, и за които има сериозни основания да се смята, че ако бъдат изпратени обратно в [] държавата си на произход или, в случай на лица без гражданство, в държавата на предишното си обичайно пребиваване, биха били изложени на реална опасност от тежки посегателства, **определени в член 15 от Регламент (ЕС) .../...**⁺, и които не могат [] или поради тази опасност [] не желаят да се ползват от закрилата на тази държава []*.

Лицата, чиято закрила или помощ от органи или агенции на ООН, различни от ВКБООН, е преустановена на каквото и да е основание, без положението им да бъде окончателно уредено в съответствие с приложимите резолюции на Общото събрание на ООН, се счита, че отговарят на критериите за допустимост, посочени в настоящия параграф.

+

ОБ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

2. *За целите на хуманитарния прием следните граждани на трети държави или лица без гражданство отговарят на условията за приемане, при условие че, най-малко въз основа на предварителна оценка, попадат също в поне една от категориите, посочени в параграф 3:*

а) граждани на трети държави, които поради основателни опасения от преследване, основано на раса, религия, националност, политически възгледи или принадлежност към определена социална група, определени в член 10 от Регламент (ЕС) .../...⁺, се намират извън държавата, чиито граждани са, и които не могат или поради тези опасения не желаят да се ползват от закрилата на тази държава, или лица без гражданство, които, като се намират по същите причини извън държавата на предишното си обичайно пребиваване, не могат или поради такива опасения не желаят да се завърнат в нея; или

⁺ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

б) граждани на трети държави, които се намират извън държавата, чиито граждани са, или лица без гражданство, които се намират извън държавата на предишното си обичайно пребиваване, и за които има сериозни основания да се смята, че ако бъдат изпратени обратно в държавата си на произход или, в случай на лица без гражданство, в държавата на предишното си обичайно пребиваване, биха били изложени на реална опасност от тежки посегателства, определени в член 15 от Регламент (ЕС) 2024/...⁺, и не могат или поради тази опасност не желаят да се ползват от закрилата на тази държава.

Лицата, чиято закрила или помощ от органи или агенции на ООН, различни от ВКБООН, е преустановена на каквото и да е основание, без положението им да бъде окончателно уредено в съответствие с приложимите резолюции на Общото събрание на ООН, се счита, че отговарят на критериите за допустимост, посочени в настоящия параграф.

⁺

ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

3. *За да отговарят на условията за приемане съгласно настоящия член, гражданите на трети държави или лицата без гражданство трябва да попадат също в поне една от следните категории:*

a) уязвими лица, включително:

- i) жени и момичета, изложени на риск;*
- ii) ненавършили пълнолетие, включително непридружени ненавършили пълнолетие;*
- iii) лица, преживели насилие ■ или изтезания, в това число въз основа на пола или на сексуалната ориентация;*
- iv) лица, които се нуждаят от правна и/или физическа закрила, включително по отношение на закрилата срещу връщане;*
- v) лица с медицински нужди ■, включително когато животоспасяващо лечение не е достъпно в държавата, към която те са били принудително разселени;*
- vi) лица с увреждания;*
- vii) лица, за които няма алтернативно трайно решение в обозримо бъдеще, особено при дълго продължаващи бежански ситуации;*

- б) *в случай на хуманитарен прием* – посочените в *параграф 4* членове на семейството на граждани на трети държави или на лица без гражданство ■ ,
пребиваващи законно в държава членка, *или на граждани на Съюза*.

4. *С цел да се гарантира целостта на семейството, следните членове на семейството на граждани на трети държави или на лица без гражданство също отговарят на условията за приемане:*

- а) съпругът(ата) или небрачният партньор, с когото се намират в трайна връзка, когато правото или практиката на съответната държава членка разглежда несклучилите брак двойки по начин, сравним със сключилите брак двойки, съгласно своето право относно гражданите на трети държави или лицата без гражданство;
- б) ненавършилите пълнолетие деца ■ , при условие че не са сключили брак и независимо дали са родени във или извън брака или са осиновени *или признати* съгласно националното право;
- в) бащата, майката или друго пълнолетно лице, което съгласно правото или практиката на *съответната* държава членка отговаря за несклучил брак ненавършил пълнолетие ■ ;
- г) братята и сестрите ■ ;

- д) гражданите на трети държави или лицата без гражданство ■ , които са зависими от помощта на своето дете, родител **или друг член на семейството** поради бременност, новородено дете, тежко психическо или физическо заболяване, тежко увреждане или старост, при условие че семейните връзки са съществували в държавата на произход, детето, родителят **или друг член на семейството** е в състояние да се грижи за зависимото лице и съответните лица изразят желанието си за това в писмена форма.

Когато прилагат настоящия параграф, държавите членки надлежно отчитат висшия интерес на детето. Когато гражданинът на трета държава или лицето без гражданство е сключил брак ненавършил пълнолетие, който обаче не е придружен от своя(та) съпруг(а), може да се счита, че неговият висш интерес е свързан с първоначалното му семейство.

Член 6

Основания за *отказ за приемане*

1. На следните граждани на трети държави или лица без гражданство се *отказва приемане съгласно настоящия регламент*:

а) **■** лица **■**, за които компетентните органи на държавата, в която са **■** установили своето пребиваване, са признали, че имат правата и задълженията, произтичащи от гражданството на тази държава, или *равностойни* права и задължения **■** ;

■

б) лица, за които има сериозни основания да се смята, че са:

- i) извършили престъпление срещу мира, военно престъпление или престъпление срещу човечеството по смисъла на международните актове, съдържащи разпоредби относно тези престъпления;
- ii) извършили тежко престъпление;

- iii) признати за виновни в извършването на деяния, които противоречат на целите и принципите на ООН, уредени в преамбюла и в членове 1 и 2 от Устава на Организацията на обединените нации;
- в) лица, за които има сериозни основания да се смята, че представляват заплаха за обществото, обществения ред, сигурността или общественото здраве [] на държавата членка, която разглежда досието по приемането [] ;
- г) лица, за които в Шенгенската информационна система или в национална база данни на държава членка е регистриран сигнал за отказ за влизане;
- []
- д) лица, на които [] е *предоставена международна закрила от страна на държавите членки или хуманитарен статут съгласно националното право, както е посочено в член 2, точка 3, буква в); []*

- е) лица, на които през *трите* години преди *приемането* държава членка е отказала *приемане* съгласно *буква в) или г)* от настоящата алинея.

I

Буква б) от първа алинея се прилага и за лицата, които подбуждат към престъпленията или деянията, посочени в нея, или които участват в тяхното извършване под каквато и да било друга форма.

2. На следните граждани на трети държави или лица без гражданство може да се *откаже приемане*:

- а) *лица, които през трите години преди приемането не са дали или са оттеглили своето съгласие да бъдат приети в конкретна държава членка, както е посочено в член 7, при условие че са били информирани за последиците от такова оттегляне в съответствие с член 9, параграф 4, буква б);*
- б) *лица, извършили едно или няколко престъпления, попадащи в обхвата на параграф 1, първа алинея, буква б), които се наказват с максимална присъда от най-малко една година лишаване от свобода, ако са извършени в държавата членка, разглеждаща досието по приемането, освен ако наказателното преследване или изпълнението на наказанието бъдат погасени по давност или в случай на присъда за такова престъпление, ако вписването, отнасящо се за тази присъда, бъде заличено от националния регистър за съдимост в съответствие с правото на държавата членка, разглеждаща досието по приемането;*

- в) лица, които отказват да участват в програма за ориентация преди заминаването, посочена в член 9, параграф 22;*
- г) лица, на които държавата членка не може да предостави подходящата подкрепа, от която лицето се нуждае поради уязвимостта си.*

3. Основанията, предвидени в настоящия член, се прилагат, при условие че това се прави без дискриминация, основана, наред с другото, на признаци като пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация.

Член 7
Съгласие

1. *Процедурата по приемане, предвидена в член 9, се прилага спрямо граждани на трети държави или лица без гражданство, които са дали съгласието си да бъдат приети и впоследствие не са го оттеглили, включително като са отказали приемане в конкретна държава членка.*
2. *Когато гражданин на трета държава или лице без гражданство не предостави наличните данни или информация, които са от съществено значение за провеждането на процедурата, предвидена в член 9, параграф 3, или не присъства на индивидуалното интервю, предвидено в член 9, параграф 6, може да се счита, че това лице мълчаливо е оттеглило съгласието си за приемане, както е посочено в параграф 1 от настоящия член, освен в случаите, когато лицето не е било уведомено в съответствие с член 9, параграф 4, ако то изпълни задълженията си в разумен срок или ако може да докаже, че непредоставянето на данни или информация или неявяването на индивидуалното интервю се дължат на обстоятелства извън неговия контрол.*

■ План на Съюза за презаселване и хуманитарен прием

1. По предложение на Комисията Съветът, *посредством акт за изпълнение*, приема *двугодишен план на Съюза за презаселване и хуманитарен прием (план на Съюза)* в годината, предшестваща *двугодишния период*, през който планът ще бъде изпълняван.

Комисията информира незабавно Европейския парламент за предложения проект на план на Съюза, а Съветът редовно информира Европейския парламент за напредъка в процеса на приемане на плана на Съюза.

Съветът информира незабавно Европейския парламент и Комисията за окончателния проект на плана на Съюза. Съветът предава плана на Съюза на Европейския парламент незабавно след приемането му.

2. *При прилагането на настоящия член Съветът и Комисията надлежно отчитат резултатите от заседанията на Комитета на високо равнище по презаселването и хуманитарния прием, създаден съгласно член 11, и прогнозите на ВКБООН за глобалните нужди от презаселване.*

3. *Планът на Съюза включва:*

- а) общия брой лица, които да бъдат приети на територията на държавите членки, като се посочва съответно дялът на лицата, които подлежат на презаселване, хуманитарен прием и неотложен прием, като дялът на лицата, подлежащи на презаселване, е не по-малък от приблизително 60 % от общия брой лица, които да бъдат приети;*
- б) подробностите относно участието на държавите членки и техния принос към общия брой лица, които да бъдат приети, и дялът на лицата, които подлежат на презаселване, хуманитарен прием и неотложен прием в съответствие с буква а) от настоящия параграф, при пълно спазване на заявките, подадени от държавите членки в Комитета на високо равнище по презаселването и хуманитарния прием, създаден съгласно член 11;*
- в) уточняване на регионите или третите държави, от които да се извършва презаселването или хуманитарния прием съгласно член 4;*

4. **■ Планът** на Съюза *може при необходимост* да включва:

■

а) *описание на конкретната група или групи граждани на трети държави или лица без гражданство, спрямо които се прилага планът на Съюза;*

б) *договорености за координация на местно равнище и за практическо сътрудничество между държавите членки, с подкрепата на Агенцията в областта на убежището в съответствие с член 10, ■ и с трети държави, ВКБООН и други имащи отношение партньори ■ .*

5. *Неотложният прием се прилага независимо от регионите или третите държави, от които трябва да се извършва презаселването или хуманитарният прием*

6. *Когато това се налага поради нови обстоятелства, например непредвидена хуманитарна криза извън регионите или третите държави, посочени в плана на Съюза, Съветът, по предложение на Комисията и в зависимост от случая, изменя плана на Съюза, например чрез добавяне на региони или трети държави към тези, от които трябва да се извършва приемането съгласно член 4.*



Член 9

Процедура по приемане

1. *В случай на презаселване за целите на изпълнението на плана на Съюза държавите членки отправят искане към ВКБООН да насочи към тях граждани на трети държави или лица без гражданство.*

В случай на хуманитарен прием за целите на изпълнението на плана на Съюза държавите членки могат да отправят искане към Агенцията в областта на убежището, ВКБООН или друг компетентен международен орган да насочи към тях граждани на трети държави или лица без гражданство ■ .

2. *Държавите членки* преценяват дали даден гражданин на трета държава или лице без гражданство, както е посочено в параграф 1, попада в обхвата на *плана* на Съюза.

Държавите членки могат да дадат предимство ■ на граждани на трети държави или лица без гражданство, които имат ■ :

- а) семейни връзки с граждани на трети държави или лица без гражданство, законно пребиваващи в държава членка, или с граждани на Съюза;
- б) *доказани* социални ■ връзки ■ или други характеристики, които могат да улеснят интеграцията в държавата членка, *която провежда процедурата по приемане, включително подходящи езикови умения* или *предишно пребиваване в тази държава членка*;
- в) специфични нужди от защита или уязвимости.

3. След като идентифицират гражданите на трети държави или лицата без гражданство, *които попадат в обхвата на плана на Съюза и за които* възнамеряват да проведат процедура по *приемане*, държавите членки регистрират следната информация за тези лица:

- а) името, датата на раждане, пола и гражданството на гражданина на трета държава или на лицето без гражданство ■ ;

■

- б) вида и номера на всеки документ за самоличност или за пътуване на гражданина на трета държава **или на лицето без гражданство**; и
- в) датата на регистрацията, мястото на регистрацията и органа, извършил регистрацията.

По време на регистрацията могат да бъдат събрани други допълнителни данни, необходими за прилагането на параграфи 6 и 9.

4. Държавите членки **информират** гражданите на трети държави или **■** лицата без гражданство, **по отношение на които провеждат процедура по приемане, за следното:**

- а) **целите и различните етапи на процедурата по приемане;**
- б) **последиците от оттеглянето на съгласието, посочено в член 7, и от отказа за участие в програма за ориентация преди заминаването, посочена в параграф 22 от настоящия член.**

5. *Към момента на събиране на личните данни държавите членки предоставят на гражданите на трети държави или на лицата без гражданство, по отношение на които провеждат процедура по приемане, в писмена форма и при необходимост устно, информацията, която се изисква да предоставят съгласно Регламент (ЕС) 2016/679. Тази информация се предоставя в кратка, прозрачна, разбираема и лесно достъпна форма, като се използва ясен и прост език, адаптиран към нуждите на ненавършилите пълнолетие и на лицата със специфични нужди и на език, който гражданите на трети държави или лицата без гражданство разбират или за който има достатъчно основания да се предполага, че разбират.*
6. *Държавите членки преценяват дали гражданите на трети държави или лицата без гражданство, по отношение на които провеждат процедура по приемане, отговарят на критериите за допустимост по член 5, както и дали не попадат в обхвата на основанията за отказ по член 6* **■** *.*

Държавите членки правят тази преценка **по-специално** въз основа на документи, в това число, ако е приложимо, информация от ВКБООН дали гражданите на трети държави или лицата без гражданство отговарят на условията за статут на бежанци, или въз основа на индивидуално интервю, или на съчетание от двете.

7. *В случай на презаселване държавите членки отправят искане към ВКБООН да направи пълна преценка дали гражданите на трети държави или лицата без гражданство, по отношение на които се провежда процедура по приемане:*
- а) попадат в обхвата на плана на Съюза;*
 - б) попадат в една от категориите уязвимост, посочени в член 5, параграф 3, буква а), или имат семейни връзки в съответствие с член 5, параграф 4, както и да представи основанията за тази преценка;*
 - в) отговарят на условията за статут на бежанци по смисъла на член 1 от Женевската конвенция.*

Държавите членки могат също да поискат да бъдат взети под внимание критериите, посочени в параграф 2, втора алинея.

8. *В случай на хуманитарен прием държавите членки могат да отправят искане към ВКБООН да направи преценка дали гражданите на трети държави или лицата без гражданство, които е насочил към тях:*
- а) отговарят на условията за статут на бежанци по смисъла на член 1 от Женевската конвенция;*

- б) *попадат в една от категориите уязвимост, посочени в член 5, параграф 3, буква а), или имат семейни връзки в съответствие с член 5, параграф 3, буква б);*

Държавите членки могат също да поискат да бъдат взети под внимание критериите, посочени в параграф 2, втора алинея.

9. *Държавите членки стигат до заключение относно приемането на граждани на трети държави или лица без гражданство въз основа на посочената в параграф 6 преценка във възможно най-кратък срок и не по-късно от **седем** месеца от датата на регистрацията им. Държавите членки могат да удължат този срок **■** с най-много **три** месеца в случай на сложни фактически или правни въпроси.*
10. *В случай на неотложен прием държавите членки стигат до заключение възможно най-бързо и полагат усилия да направят това не по-късно от един месец от датата на регистрация.*

11. *Държавите членки прекратяват процедура по приемане, в рамките на която гражданите на трети държави или лицата без гражданство са оттеглили съгласието си, както е посочено в член 7.*

Държава членка може да прекрати процедура по приемане при следните обстоятелства:

- а) когато стигне до заключение, че общият брой граждани на трети държави или лица без гражданство, които е приела, надвишава приноса ѝ по плана на Съюза;*
- б) когато стигне до заключение да отдаде предпочитание на граждани на трети държави или лица без гражданство в съответствие с параграф 2, буква в);*
- в) когато стигне до заключение, че не е в състояние да спазва сроковете, посочени в параграф 9, поради причини извън нейния контрол.*

При спазване на глава V от Регламент (ЕС) 2016/679, причината за прекратяването се съобщава на ВКБООН, когато това е необходимо, за да изпълни той задачите си във връзка с насочването на граждани на трети държави или лица без гражданство към държави членки или към трети държави, в съответствие с настоящия регламент или своя мандат, освен ако съществува по-висш обществен интерес това да не се прави.

12. Държавите членки съхраняват данните за лицата, на които предоставят международна закрила или хуманитарен статут съгласно националното право в съответствие с настоящия регламент за пет години, считано от датата на регистрацията. В случай на лица, на които е било отказано приемане на което и да е от основанията, посочени в член 6, параграф 1, първа алинея, буква е), тези данни се съхраняват за срок от три години, считано от датата, на която е направено отрицателното заключение относно приемането.

След изтичане на **приложимия срок** държавите членки заличават данните.

Държавите членки заличават данните за лице, получило гражданство в която и да е държава членка преди изтичането на този срок, веднага щом узнаят, че въпросното лице е получило гражданство.

Когато държава членка прекъсне процедура по приемане съгласно параграф 11, първа алинея, тази държава членка съхранява данните, които се отнасят до съответното лице в продължение на три години, считано от датата на прекъсване на процедурата. Когато държава членка прекъсне процедура по приемане съгласно параграф 11, втора алинея, тази държава членка заличава данните, които се отнасят до съответното лице, в деня на прекъсване на процедурата.

13. *Когато заключението на държава членка съгласно параграф 9 е отрицателно, **■** съответният гражданин на трета държава или лице без гражданство не се приема в тази държава членка.*

При спазване на глава V от Регламент (ЕС) 2016/679 причината за отрицателното заключение се съобщава на ВКБООН, когато това е необходимо, за да изпълни той задачите си във връзка с насочването на граждани на трети държави или лица без гражданство към държави членки или към трети държави, в съответствие с настоящия регламент или своя мандат, освен ако съществува по-висш обществен интерес това да не се прави.

Държава членка, която е стигнала до отрицателно заключение, както е посочено в първа алинея, може да поиска друга държава членка да се консултира с нея по време на разглеждането на досието по приемането от тази друга държава членка.

14. *Когато заключението на държава членка съгласно параграф 9 е положително, параграфи 15—22 се прилагат преди или след влизането на съответното лице на нейна територия.*

15. *Съгласно параграф 14 от настоящия член, държава членка, посочена в същия параграф, взема решение да предостави статут на бежанец, ако съответният гражданин на трета държава или лице без гражданство отговаря на условията за статут на бежанец, или субсидиарна закрила, ако съответният гражданин на трета държава или лице без гражданство отговаря на условията за субсидиарна закрила. **■***

Това решение има същите последици като решение за предоставяне на статут на бежанец или [] статут на субсидиарна закрила по смисъла на член 13 или член 19 от Регламент (ЕС) .../... []⁺, след като съответното лице е влязло на територията на държава членка.

Държавите членки могат да издават разрешения за постоянно пребиваване или безсрочна валидност при по-благоприятни условия в съответствие с член 13 от Директива 2003/109/ЕО на Съвета¹².

16. *Съгласно параграф 14 от настоящия член, държава членка, посочена в същия параграф, взема решение да издаде разрешение за пребиваване в случай на член на семейството на съответния гражданин на трета държава или лице без гражданство съгласно член 5, параграф 4, който лично не отговаря на условията за международна закрила.*

Това решение има същите последици като решението за издаване на разрешение за пребиваване, посочено в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../...⁺, след като съответното лице е влязло на територията на държава членка.

⁺ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ РЕ-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

¹² Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни (ОВ L 16, 23.1.2004 г., стр. 44).

17. Съгласно параграф 14 от настоящия член, държава членка, посочена в същия параграф, може в случай на хуманитарен прием да предостави международна закрила или, без да се засяга правото на подаване на молба за международна закрила, хуманитарен статут съгласно националното право, който предвижда права и задължения, равностойни на правата и задълженията по членове 20—26 и 28—35 от Регламент (ЕС) .../...⁺ по отношение на лицата, на които е предоставена субсидиарна закрила.

Това решение поражда действие, след като съответното лице е влязло на територията на държавата членка.

18. Съгласно параграф 14 от настоящия член, държава членка, посочена в същия параграф взема решение за издаване на разрешение за пребиваване в случай на член на семейството на съответния гражданин на трета държава или лице без гражданство съгласно член 5, параграф 4, който не отговаря лично на условията за международна закрила или хуманитарен статут съгласно националното право, както е определено в член 2, точка 3, буква в).

Това решение има същите последици като решението за издаване на разрешение за пребиваване, посочено в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../...⁺, след като съответното лице е влязло на територията на държава членка.

⁺ ОБ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

19. *Съгласно параграф 14 от настоящия член, държава членка, посочена в същия параграф или съответният партньор от името на държавата членка съгласно член 10, параграф 3 уведомява съответните граждани на трети държави или лица без гражданство за всяко решение по параграфи 15 и 17 от настоящия член.*

Когато такова решение е взето преди съответното лице да влезе на територията на държавата членка, това уведомяване може да се извърши след влизането.

20. *Съгласно параграф 14, държава членка, посочена в същия параграф, полага всички усилия да осигури влизането на своя територия във възможно най-кратък срок и не по-късно от 12 месеца от датата на заключението.*

В случай на неотложен прием държавата членка осигурява бързото прехвърляне на гражданина на трета държава или лицето без гражданство след датата на положителното заключение съгласно параграф 9.

21. *Съгласно параграф 14, държава членка, посочена в същия параграф, при необходимост предлага да организира пътуването, в това число медицински прегледи за пригодност за пътуване ■ , и осигурява безплатно придвижване до територията си, включително при необходимост съдействие във връзка с процедурите по напускане на третата държава, откъдето тръгва съответният гражданин на трета държава или лицето без гражданство.*

Когато държава членка организира пътуването съгласно първа алинея, тя взема предвид специфичните нужди на съответните лица по отношение на всички уязвимости, които те могат да имат.

22. *Съгласно параграф 14, държава членка, посочена в същия параграф, когато е осъществимо предлага* ■ *на гражданите на трети държави или лицата без гражданство програма за ориентация преди заминаването, която е безплатна и леснодостъпна и може да включва информация относно техните права и задължения, езикови курсове и информация за социалната, културната и политическата ситуация в държавата членка.*

Когато не е осъществимо да се осигурят такива програми за ориентация, държавите членки предоставят на гражданите на трети държави или лицата без гражданство най-малко информация за техните права и задължения.

23. *Личните данни, обработвани от държава членка в съответствие с настоящия член, не се предават или предоставят на разположение на трета държава, международна организация или частен субект, установен в Съюза или в трета държава, в случаи, различни от предвидените в настоящия член.*

24. *Държавите членки предават данните на лицата, попадащи в обхвата на настоящия регламент, в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета¹³⁺.*

¹³ Регламент (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета от ... за създаване на системата Евродак за сравняване на биометрични данни с цел ефективно прилагане на регламенти (ЕС) ■ 2024/... и (ЕС) ■ 2024/... на Европейския парламент и на Съвета и на *Директива 2001/55/ЕО на Съвета* и установяване на самоличността на незаконно пребиваващи граждани на трета държава и лица без гражданство и относно искания за сравняване с данните в Евродак, отправени от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането, за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1240 и (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ ..., ..., ELI: ...).

⁺ ОВ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) и въведете в бележката под линия номера, датата, препратка към публикацията в ОВ и ELI за посочения регламент.

25. *На всички етапи на процедурата държавите членки не дискриминират лицата на основата на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация.*

■

Член 10

Оперативно сътрудничество

1. За да се улесни изпълнението на **■ плана** на Съюза, държавите членки назначават национални точки за контакт и могат да решат да назначат служители за връзка в трети държави.

2. Агенцията в областта на убежището ■ може да подпомага държавите членки *по тяхно искане в съответствие с член 9, параграф 1 от настоящия регламент или когато това е предвидено в плана на Съюза в съответствие с член 8, параграф 4, буква б) от настоящия регламент. Тази подкрепа може да включва* координиране на техническото сътрудничество между *държавите членки,* подпомагане на *държавите членки* в изпълнението на ■ *плана на Съюза, обучение на персонала, провеждащ процедурите по приемане, предоставяне на информация на граждани на трети държави или лица без гражданство, както е посочено в член 9, параграфи 4, 5 и 25 от настоящия регламент, улесняване на съвместното използване на инфраструктура и подпомагане на държавите членки в сътрудничество с трети държави за целите на провеждането на процедурите по приемане* съгласно Регламент (ЕС) 2021/2303.

Агенцията в областта на убежището може да координира и обмена на добри практики между държавите членки за целите на прилагането на настоящия регламент и интеграцията на презаселените лица в приемащото общество.

3. За целите на изпълнението на **плана** на Съюза, и по-специално **на уведомяването за гражданите на трети държави и лицата без гражданство, засегнати от решението, взето от държавите членки в съответствие с член 9, параграфи 15 и 17**, и на провеждането на програми за ориентация преди заминаването, медицински прегледи за пригодност за пътуване, уреждането на пътуването и други практически въпроси, държавите членки могат да бъдат подпомагани от **имащи отношение** партньори **по искане на съответната държава членка** или в съответствие с договореностите за координация на местно равнище и практическо сътрудничество за **план** на Съюза, установени в съответствие с член 8, **параграф 4**, буква б).

Член 11

Комитет на високо равнище по презаселването *и хуманитарния прием*

1. Създава се Комитет на високо равнище по презаселването *и хуманитарния прием* („Комитет на високо равнище“). Той се състои от представители на Европейския парламент, Съвета, Комисията ■ и държавите членки. ■

Агенцията в областта на убежището, ■ ВКБООН ■ и Международната организация по миграция *се канят да присъстват на заседанията на Комитета на високо равнище.*

Други компетентни организации, включително организации на гражданското общество, могат да бъдат поканени да присъстват на заседанията на Комитета на високо равнище в областите на тяхната компетентност.

Представители на Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария са поканени да присъстват на заседанията на Комитета на високо равнище, ако тези държави са заявили намерението си да бъдат асоциирани към изпълнението на ■ плана на Съюза.

2. Комитетът на високо равнище се председателства от Комисията. Той заседава по покана на Комисията или по искане на държава членка, *или на Европейския парламент*, най-малко веднъж годишно и при необходимост.

3. **■** Комитетът на високо равнище *консултира Комисията* по въпроси, свързани с прилагането на рамката на Съюза, *включително относно препоръчителния брой лица, които да бъдат приети, и третите държави или регионите, от които да се извършва приемането, като се вземат предвид прогнозите на ВКБООН за глобалните нужди от презаселване. Комитетът може да отправя препоръки.*

Комисията публикува протоколите от заседанията на Комитета на високо равнище, освен ако публикуването би засегнало защитата на обществен или частен интерес, както е предвидено в член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴.

4. *Комисията се консултира с Комитета на високо равнище и взема предвид резултатите от заседанията на Комитета на високо равнище по въпроси, свързани с прилагането на рамката на Съюза.*

¹⁴ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

5. *В зависимост от резултатите от заседанията на Комитета на високо равнище съгласно настоящия член Комисията приканва държавите членки да посочат на доброволна основа подробностите за своето участие и своя принос за постигането на общия брой лица, които да бъдат приети, включително вида на приемането и регионите или третите държави, от които се извършва приемането, в съответствие с членове 4 и 8.*
6. *Комисията, по собствена инициатива или въз основа на препоръка от една или повече държави членки или от Европейския парламент, свиква заседание на Комитета на високо равнище за обсъждане на възможното приемане на лица съгласно член 8, параграф 6, с цел да се реагира на нови обстоятелства, например непредвидена хуманитарна криза в региони или трети държави, които не са включени в плана на Съюза.*
7. *Комитетът на високо равнище може, ако е необходимо, да приеме свой процедурен правилник.*



Член 12

Асоцииране на Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария

Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария са поканени да се асоциират към изпълнението на *плана на Съюза*. При асоциирането надлежно се взема предвид настоящият регламент, по-специално по отношение на **■** процедурата, *предвидена в член 9*, и правата и задълженията на *приетите* лица.

Член 13

Финансова подкрепа

Финансовата подкрепа за държавите членки за презаселване и хуманитарен прием се предоставя в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/1147.

Член 14
Изменения на Регламент (ЕС) 2021/1147

Регламент (ЕС) 2021/1147 се изменя, както следва:

1) Член 2 се изменя, както следва:

а) точка 5 се заменя със следното:

**„5) „хуманитарен прием“ означава хуманитарен прием съгласно
определението в член 2, точка 3 от Регламент (ЕС) 2024/... на
Европейския парламент и на Съвета*+;**

* Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета от ... за създаване на рамка на Съюза за презаселване и хуманитарен прием и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/1147 (ОВ L, ..., ELI: ...).“;

б) точка 8 се заменя със следното:

**„8) „презаселване“ означава ▯ презаселване съгласно определението в
член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2024/... ++“**

⁺ ОВ: моля въведете в текста номера на настоящия регламент, съдържащ се в док. PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) и въведете номера, датата, данните за публикуване в ОВ и ELI на посочения регламент в бележката под линия.

⁺⁺ ОВ: моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)).

2) *В член 19 параграфи 1, 2 и 3 се заменят със следното:*

- „1. В допълнение към разпределените им средства съгласно член 13, параграф 1, буква а) от настоящия регламент държавите членки получават сума от 10 000 EUR за всяко лице, прието посредством презаселване съгласно рамката на Съюза за презаселване и хуманитарен прием, създадена с Регламент (ЕС) 2024/...⁺.*
- 2. В допълнение към разпределените им средства съгласно член 13, параграф 1, буква а) от настоящия регламент държавите членки получават сума от 6 000 EUR за всяко лице, прието посредством хуманитарен прием съгласно рамката на Съюза за презаселване и хуманитарен прием, създадена с Регламент (ЕС) 2024/...⁺, или прието по национална схема за презаселване.*

⁺ ОБ: Моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)).

3. *Сумите, посочени в параграф 2, се увеличават на 8 000 EUR за всяко лице, прието посредством хуманитарен прием или по национална схема за презаселване, което принадлежи към една или повече от следните уязвими групи:*
- а) жени и деца, изложени на риск;*
 - б) непридружени ненавършили пълнолетие;*
 - в) лица с медицински нужди, които могат да бъдат удовлетворени само чрез хуманитарен прием;*
 - г) лица, нуждаещи се от хуманитарен прием за целите на правната или физическата закрила, включително жертви на насилие или изтезания.“.*

I

Член 15
Оценка и преглед

1. *До ... [четири години от датата на влизане в сила на настоящия регламент]*
Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящия регламент, *включително член 9, параграф 2, буква б), и относно приноса на държавите членки за прилагането на плана на Съюза, в съответствие с член 8, и относно работата на всички държави членки за увеличаване на техните усилия за презаселване и хуманитарен прием с оглед да се допринесе значително за удовлетворяването на глобалните нужди от презаселване. Докладът се придружава при необходимост от съответни предложения за постигането на тази цел.*
2. Държавите членки предоставят на Комисията и на Агенцията в областта на убежището необходимата информация за изготвяне на доклада на Комисията за целите на параграф 1.
3. Европейският парламент и Съветът, въз основа на предложение на Комисията, преразглеждат настоящия регламент *в срок от две години от представянето на доклада на Комисията съгласно параграф 1, като вземат предвид съдържанието на този доклад.*

Член 16
Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Член 9, параграф 24 се прилага от ... [датата, на която започва да се прилага член 18 от Регламент (ЕС) 2024/...⁺].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в ... на ...,

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател

⁺ ОВ: моля въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)).